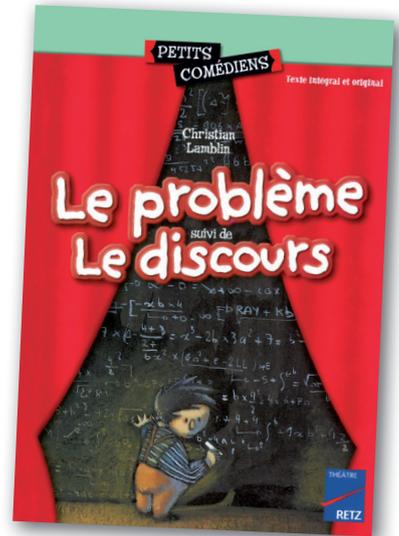


Le problème

suivi de

Le discours

de Christian Lamblin
fiche rédigée par Bruno Bonvalet
pour les éditions RETZ



Le problème

PRÉSENTATION

L'histoire

Un maître d'école propose à ses élèves un problème de mathématiques. Il s'agit de découvrir le poids d'une part de tarte aux fraises en fonction du poids total et du nombre de parts. Mais plusieurs élèves lui font des reproches sur l'énoncé pourtant clair et simple. Le maître, ne sachant rien leur refuser, modifie le problème à chaque remarque afin de répondre à leur demande précise. Si bien qu'au terme de ces modifications, au moment où il réclame fermement le silence afin de lancer le travail de résolution, l'énoncé est devenu incongru, avec une petite tarte à partager en un grand nombre de parts... C'est à cet instant que le directeur fait son entrée, accompagné du ministre, bien intentionné mais sourd comme un pot. Il remarque néanmoins l'étrangeté de l'énoncé écrit au tableau et procède calmement aux corrections qui s'imposent. Malgré les explications du maître, il s'inquiète de sa santé mentale auprès du directeur qui soutient son collègue. L'énoncé corrigé n'est autre que celui qui avait été défini par le maître au départ ! C'est donc un enseignant désemparé que le ministre et le directeur quittent à présent. Alors, quand les élèves sortent à leur tour et que le concierge en profite pour lui dire que sa femme a téléphoné et qu'il doit acheter une tarte aux fraises, c'en est trop !...

Les personnages

Le maître, 9 élèves, le directeur, le ministre, le concierge.

Analyse thématique

Il s'agit d'un texte riche en thèmes. Certains semblent néanmoins essentiels.

• L'école

Qu'est-ce que l'école ? Quelle est l'histoire de l'école moderne ? Quelles en sont ses grandes règles ?

Si elle apparaît ici davantage comme une institution à l'ancienne, que ce soit dans la manière d'intervenir pour le maître que celle de réagir pour les enfants ou le ministre, il n'en demeure pas moins qu'elle est un endroit d'échanges. En ce sens, la pièce met en valeur l'écoute du maître pour ses élèves en respectant leurs doléances, quitte à rendre son énoncé incohérent. Nous sommes dans une notion qui prend tout son sens aujourd'hui, puisque cela signifie que, dans l'absolu, le maître n'a pas été assez explicite !

• La résolution de problème

Comment rédiger un problème de mathématiques ? En quoi un énoncé est-il meilleur, ou plus intéressant qu'un autre ?

L'écriture de l'énoncé d'un problème de mathématiques est une activité réfléchie qui demande un travail d'anticipation. Le fait d'être réaliste dans les situations évoquées suppose bien entendu une généralisation qui doit être assumée et une adaptation à l'âge des élèves qui s'y trouveront confrontés.

• La moquerie

Est-il toujours interdit de se moquer de quelqu'un et sinon, dans quelles situations cela n'est-il pas dommageable ?

Le fait que ce texte mélange situation de classe et situation comique est très intéressant. La moquerie à évoquer concerne principalement le ministre. Alors que sa fonction le place au-dessus de tous d'un point de vue social, sa surdité le montre comme quelqu'un qui ne comprend pas ce qu'on lui dit, et qui ne s'en rend pas compte... Si bien qu'évoquer avec respect les problèmes de surdité pouvant toucher tout un chacun ne pourra se passer d'une mise en valeur du comique des mots reformulés par le ministre. Une syllabe, ou encore pire, un simple son, ne suffisent pas à désigner précisément un mot. Sans une bonne audition pour l'entendre clairement, ainsi que son contexte, la compréhension n'est pas possible, même si on est ministre. C'est une belle porte ouverte aux quiproquos, un concept intéressant et souvent délaissé dans l'apprentissage de la lecture littéraire.

• La colère

Toute colère est-elle utile ? Comment peut-elle se manifester ? Est-ce un droit ? Quelles en sont ses limites ?

Comme le nombre d'expressions l'exprimant le prouve, la colère est souvent inéluctable et demeure le propre de l'homme au même titre que le sourire lorsque le lecteur ou le spectateur la sent monter chez un personnage. Dans *Le problème*, le maître la laisse éclater en toute fin de pièce. C'est qu'en y regardant bien, elle s'est insidieusement installée en lui dès la première demande de modification des élèves. Malgré une bienveillance évidente, nous devinons l'énerverment intérieur qu'il contient en martyrisant son énoncé qu'il avait si correctement construit.

MISE EN ŒUVRE

Mise en scène possible

Le premier choix à faire en ce qui concerne la mise en scène : traditionnelle ou originale ?

- **Traditionnelle**

Dans le cadre d'une mise en scène traditionnelle, le groupe classe entrant en cours et repartant désigne trois étapes de mouvements : l'arrivée, le déroulement de la leçon, puis la fin avec la récréation. Dès lors, tous les faits relatifs à la vie d'une école sont bons à retenir, comme la sonnerie et l'agitation de la classe voisine, et ce afin de donner du rythme à la représentation. C'est en trouvant des petits trucs sympathiques pour dynamiser la mise en scène que l'on évitera un théâtre trop statique, voire soporifique pour le public et les acteurs eux-mêmes !

- **Originale**

Je suis bien certain que Christian Lamblin serait heureux de voir sa pièce mise en scène de manière originale. Si cette option est choisie, la collaboration des enfants est indispensable dès le départ, dans la recherche même avec pour objectif de ne pas faire trop dans « l'évidence ». Ce n'est pas en proposant aux élèves des lectures faciles, non résistantes, qu'ils progresseront dans le domaine de la compréhension. Pour

ce qui nous intéresse ici, c'est exactement la même chose. Un placement inhabituel des accessoires, un accompagnement musical très moderne... Faites confiance aux enfants pour vous aider à sortir des sentiers battus !

Costumes et accessoires

Selon le choix de mise en scène, et même si la base des chaises, des tables et du tableau (vecteur de communication de l'énoncé au public) semble incontournable, l'imagination doit vous saisir. « Et si... cela se déroulait un jour de grande chaleur ? Et si... » Avec des options à définir au sein de votre groupe classe, la recherche des costumes et accessoires à trouver, à fabriquer (vive le recyclage !) devient ludique et puissante, enrôlant les enfants dès le début du projet.

Prolongements

La situation permet largement la conception d'une suite avec un enseignant qui pourrait cette fois-ci piéger ses élèves, leur ayant concocté un énoncé incohérent à l'origine. Le chemin serait inverse. L'application dans d'autres matières que les mathématiques peut aussi s'envisager, demandant aux élèves acteurs une transposition savoureuse et propre à susciter des vocations, et surtout un engouement pour l'écriture et son oralisation.

EXPLOITATIONS PÉDAGOGIQUES (CYCLE 3)

Elles sont multiples et peuvent se mettre en œuvre dans un caractère interdisciplinaire ou pas. Cela semble pourtant la meilleure option pour identifier aux yeux des élèves une source importante d'apprentissages, surtout dans le cas où l'humour imprègne le texte comme dans le cas présent.

En **histoire**, l'école d'autrefois est un parfait fil rouge pour remonter le temps et découvrir une synthèse de la vie des hommes dans le passé. C'est à travers la mise en place des structures éducatives que la société s'est véritablement organisée collectivement, même si depuis quelques années l'individualisme revient en force.

En **maitrise de la langue**, la rédaction d'énoncés de problèmes mathématiques permet sans soucis de mêler les sciences au langage, dans toute leur complexité, certes, mais surtout dans toute leur richesse.

Les **mathématiques** sont d'abord un outil du quotidien à ce niveau. Il y a des fondamentaux à recueillir précieusement ici, et à partager avec ses élèves. La cohérence d'un énoncé demande autant de réflexion que la complexité à lui donner en fonction du niveau de classe auquel il est destiné. C'est aussi le cas pour le choix du vocabulaire et des unités retenues.

Mettre les élèves à la place du professeur qui doit créer un outil pédagogique – comme un problème de mathématiques – reste attractif et obtient souvent leur adhésion. Rappelons bien entendu que toute exploitation, dans ce cas précis, sera interdisciplinaire. Le dosage relève de chaque enseignant qui trouvera le bon équilibre par rapport à sa classe et aux critères socioculturels.

MISE EN RÉSEAUX

- **À lire**

Les récrés du Petit Nicolas – René Goscinny et Jean-Jacques Sempé (roman illustré)
© Gallimard jeunesse, 1994.

- **À voir**

Le maître d'école – Comédie de Claude Berri, 1981.
Sur le chemin de l'école – Documentaire de Pascal Plisson, 2013.

- **À lire, écouter et/ou chanter**

En sortant de l'école – Poésie de Jacques Prévert adaptée en musique et reprise par de très nombreux interprètes (Les frères Jacques, Yves Montand...).



Cet ouvrage suit l'orthographe recommandée par les rectifications de 1990 et les programmes scolaires.

Voir le site :
www.orthographe-recommandee.info
et son mini-guide d'information.

Le discours



PRÉSENTATION

L'histoire

Un ministre a rédigé un discours et vient demander l'avis de sa secrétaire. À la lecture de son texte, elle constate, ainsi que le garde se trouvant là, que le ministre ne connaît pas bon nombre de règles d'orthographe, et encore moins les exceptions. Elle ne peut que le reprendre, épaulée par le garde à qui le ministre fait pourtant bien comprendre que ce n'est pas son problème. Lorsque arrive le président, alerté par leurs échanges, la secrétaire lui explique la situation. Alors la décision est prise d'intervertir leur fonction : le ministre devient secrétaire et la secrétaire devient ministre ! C'est au tour du garde de questionner le président sur des règles du pluriel. Il constate avec horreur que le président n'est pas au mieux non plus dans le respect de celles-ci. C'est donc lui qui prend la décision d'intervertir leur fonction : le président devient garde et le garde président ! Vient l'instant de découvrir le contenu d'une lettre que le garde avait reçue au début de la pièce pour le ministre : son discours est annulé...

Les personnages

Gladys, la secrétaire – Jean, le garde – Édouard, le ministre – François, le président.

Analyse thématique

• Le pouvoir

Qu'est-ce que le pouvoir ? À quoi cela sert-il ? Quelles en sont les limites ?

Thème riche mais à traiter en tenant compte du niveau de classe des élèves. Le pouvoir peut conduire au meilleur comme au pire et les multiples exemples historiques ne manquent pas pour illustrer ce constat.

• La politique

Nous parlons souvent d'hommes politiques, mais qu'est-ce que la politique ?

Voici une bonne occasion d'expliquer un mot très souvent entendu par les enfants mais dont le sens leur est pour la plupart du temps inconnu ou erroné. Par l'intermédiaire des fonctions de président et de ministre, la notion de gouvernement amène l'idée de politique.

• L'orthographe

Nous apprenons l'orthographe, mais pourquoi ?

Partir de la surprise des élèves devant les lacunes du ministre et du président pour faire un rappel, d'une forme différente, sur l'importance des règles orthographiques de la langue. Ce n'est pas tout mélanger que provoquer cette interdisciplinarité interne (voir plus bas). Elle sera propice à un regain d'attention sur le pluriel notamment.

• La rédaction d'un discours

Devoir rédiger un discours est une activité que l'on peut facilement détourner afin d'en faire une activité pédagogique. En cherchant toutes les occasions de faire un discours, les élèves trouveront un intérêt à s'y investir.

• L'Académie française

Qu'est-ce que l'Académie française ? À quoi sert-elle ?

Une définition intéressante à rechercher avec les élèves, et à confronter avec leur connaissance d'une institution française aux ramifications historiques et culturelles.

MISE EN ŒUVRE (CYCLE 3)

Mise en scène possible, costumes et accessoires

La variante qui peut tout faire changer dans le cas d'une adaptation de cette petite pièce est l'époque à choisir pour la présenter sur scène. Il y aura simplement les termes « Académie française » et « président » à changer.

Par exemple, si le Moyen Âge est sélectionné, il est possible de remplacer respectivement les termes précités par « Assemblée » et « seigneur » ; dans le cas de la préhistoire, ce sera « tribu » et « chef », etc. En plus d'offrir plusieurs possibilités dans la mise en scène, cela entraîne des recherches extrêmement enrichissantes et interdisciplinaires.

Les costumes et accessoires dépendent évidemment directement de ce choix d'époque.

Prolongements

Si nous imaginons que le discours n'est pas annulé, cela retire, certes, la chute comique. Mais si cela se fait dans le but d'une suite : le discours devant l'Académie française, ou une autre assemblée dans le cas d'un contexte temporel changé (voir ci-dessus)... l'intérêt devient alors évident. Les élèves se retrouvent dans une posture d'auteur à maîtriser avant celle d'acteur. De plus, la secrétaire et le garde, usurpateurs d'identité, pourraient apprendre à leurs dépens qu'il ne suffit pas de connaître la langue française pour être un bon orateur.

EXPLOITATIONS PÉDAGOGIQUES (CYCLE 3)

Les pistes qui viennent à l'esprit rejoignent principalement les domaines de la maîtrise de la langue et de l'histoire. Il y a, de plus, matière à philosopher. Si le concept d'un atelier philo refait parler de lui à l'école maternelle, sa place a tout son sens dans les cycles 2 et 3. Il y a simplement nécessité de matière de départ et les liens avec l'EMC (éducation morale et civique) sont nombreux.

Comme la construction d'un énoncé de problème de mathématiques pour *Le problème*, la rédaction d'un discours en **production d'écrits** est une tâche qui demande réflexion et impose des réinvestissements en **orthographe**. En « regroupant les morceaux » de celui du président, cette tâche se teinterait d'humour propice à une saine motivation des jeunes rédacteurs ! L'enseignant peut s'efforcer aussi d'expliquer la possibilité de changer le discours à sa guise, pourvu que cela soit justifié.

Autour du pouvoir et de la politique, des **débats interprétatifs** peuvent être menés et trouver leur place en séances d'EMC et offrir aux enfants une première piste vers la philosophie. N'oublions pas que la philosophie politique est une branche de la philosophie qui étudie les questions relatives au pouvoir politique. En préparant profondément une adaptation au niveau de classe concerné, en intégrant le fait que proposer des activités ambitieuses permet bel et bien, même pour les élèves les plus en difficulté, un questionnement plus fort, un attrait plus intense et une plus grande chance de réussir à captiver leur attention.

Enfin, les projets de mise en scène et de prolongement originaux seront sources de recherches en **histoire**, aussi bien pour la question de la transposition des rôles du président et du garde que pour les décors et les costumes.

MISE EN RÉSEAUX

• À lire

Ah si j'étais président ! – Catherine Leblanc et Rolland Garrigue (album) © Glénat jeunesse, 2012.

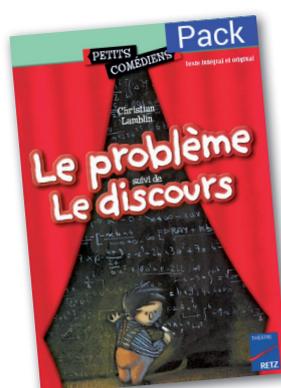
Le président – Stéphanie Ledu et Pascal Baltzer (documentaire) © Milan, 2017.

• À voir

Ce n'est qu'un début – Documentaire de Jean-Pierre Pozzi et Pierre Barougier, 2010.

• À écouter et/ou chanter

Si j'étais président – Chanson de Gérard Lenorman.



Pack de 10 exemplaires

978-2-7256-3689-4

À l'unité

978-2-7256-2004-6

LA COLLECTION

De 8 à 10 ans

Affaire Barbe-Bleue (L), suivi de Un bandit qui retourne sa veste Y. Rivais	978-2-7256-2003-9
Cendrillon dépoussiérée S. Rominger	978-2-7256-2281-1
Chapardeur, suivi de La fleur de Lulu (le) B. Saussard	978-2-7256-3273-5
Chat assassiné (Le) V. Laugier	978-2-7256-2140-1
Copies conformes, suivi de La mauvaise note M. Coulaureau	978-2-7256-2071-8
Opéra-grammatical (L), suivi de Le juste mot A.-C. Vivet-Rémy	978-2-7256-2005-3
Padipado C. De La Clergerie	978-2-7256-2519-5
Paroles de sagesse A.-C. Vivet-Rémy	978-2-7256-2613-0
Problème (Le), suivi de Le discours C. Lamblin	978-2-7256-2004-6
Le problème, suivi de Le discours (pack 10 ex.) C. Lamblin	978-2-7256-3689-4
Roi fatigué cherche royaume pour vacances J. Viallon	978-2-7256-2139-5
To the zoo and short plays L. Walker (alias Florence Klimkum)	978-2-7256-2397-9

De 6 à 8 ans

Amis du roi (Les) B. Saussard	978-2-7256-2069-5
Les amis du roi (pack 10 ex.) B. Saussard	978-2-7256-3688-7
Anniversaire de Sardinette (L), suivi de Kiritimati J.-L. Sauzade	978-2-7256-2000-8
Carnaval et autres sketches F. Fontaine	978-2-7256-2137-1
C'est Kiki et autres sketches F. Fontaine	978-2-7256-2001-5
Coccinelle demoiselle et autres sketches B. Saussard	978-2-7256-2002-2
Comment le H trouva sa "voix" D. Fix	978-2-7256-2279-8
Comment le Petit Chaperon rouge est devenu Grand méchant loup... ou presque O. Ka, R. Gouichoux	978-2-7256-3687-0
Drôle de vache et autres sketches (Une) F. Fontaine	978-2-7256-2068-8
Magicien qui aimait les bonbons et autres sketches (Le) S. Hinglais	978-2-7256-2070-1
Pauvre docteur, suivi de Drôles d'élèves ! B. Rouer	978-2-7256-2614-7
Petit Chaperon rouge, Mime (Le) B. Saussard	978-2-7256-2396-2
Repas de fête chez Petite-Sorcière suivi de N'aval pas tout S. Hinglais	978-2-7256-2280-4
Sorcière chez les carottes et autres sketches (Une) B. Saussard	978-2-7256-2520-1
Tailleur fou (Le), suivi de Le copieur C. Lamblin	978-2-7256-2138-8